



# ST. ANNE'S CATHOLIC CHURCH

215 W. Walnut St., Lodi, CA 95240 | P.O. Box 480, Lodi, CA 95241

Phone: (209) 369-1907 | Fax: (209) 369-1971

E-Mail: parishoffice@stanneslodi.org | Parish Website: www.stanneslodi.org

Facebook: www.facebook.com/stannesparish | Instagram: @stannesparish

## 4<sup>TH</sup> SUNDAY OF ADVENT | DECEMBER 20<sup>TH</sup>, 2020

### Christmas Schedule | Horario Navideño

#### St. Anne's

##### **Christmas Eve | December 24th**

- 4:00 pm -Bilingual Mass (*Playground*)

##### **Christmas Day | December 25th**

- 7:00 am -Spanish Mass (*Online Only*)
- 8:30 am -English Mass (*Online Only*)
- 10:30 am -English Mass (*Playground*)
- 12:30 pm -Spanish Mass (*Playground*)
- 2:00 pm -Communion Distribution

#### Mater Ecclesiae

##### **Christmas Day | December 25th**

- 11:00 am -Bilingual Mass



#### Santa Ana

##### **Noche Buena | 24 de Diciembre**

- 4:00 pm -Misa Bilingüe (*Patio de la Escuela*)

##### **Día de Navidad | 25 de Diciembre**

- 7:00 am -Misa en Español (*En Línea*)
- 8:30 am -Misa en Inglés (*En Línea*)
- 10:30 am -Misa en Inglés (*Patio de la Escuela*)
- 12:30 pm -Misa en Español (*Patio de la Escuela*)
- 2:00 pm -Distribución de Comunión

#### Mater Ecclesiae

##### **Día de Navidad | 25 de Diciembre**

- 11:00 am -Misa Bilingüe

#### PARISH CLERGY

Fr. Brandon Ware, *Pastor*

Fr. Hung Joseph Nguyen, *Parochial Vicar*

Fr. Rob Oswald, *Parochial Vicar*

Fr. Ronnie Manango, *Parochial Vicar*

Deacon Porfi Cisneros

Deacon Karl Welsbacher

Deacon Tom Driscoll

#### PARISH OFFICE HOURS

The Parish Office is Open to serve you!

Monday - Friday | 9:00am - 5:00pm

*Closed everyday from*

*12:00pm - 1:00pm for Lunch*

#### WEEKEND MASSES

**SUNDAY:** 7:00am Spanish (via Zoom & Facebook)

& 8:30am English (via Zoom & Facebook)

10:30am English (in the School Play Yard)

12:30am Spanish (in the School Play Yard)

#### CONFESSIONS SCHEDULE

Monday-Friday 5:00-6:00 pm  
in the Church along the East Wall  
(Other times available by appointment.)

#### CHURCH OPEN FOR PRAYER

Monday—Friday from 4:00pm—6:00pm

#### DAILY MASSES

Monday - Friday: 8:00 am Mass (in the Church)

#### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Monday-Friday from 5:00pm - 6:00pm

#### BAPTISMS

Due to COVID-19, this has been suspended  
until further notice. / *Debido a COVID-19,*  
*ha sido suspendido hasta nuevo aviso.*

#### MARRIAGES

A six-month advance notice is required.  
By appointment only. Please contact the  
Parish Office to begin the process.  
Ceremony times available on  
Saturdays at 11:30am & 2:00pm

#### ST. ANNE'S CATHOLIC SCHOOL

Kindergarten - 8<sup>th</sup> Grade

200 S. Pleasant Ave., Lodi, CA 95240

Principal: Mrs. Elizabeth Mar

Assistant Principal: Mrs. Rose Herold

Phone: (209) 333-7580

www.stanneslodi.org/school

#### OUR MISSION CHURCH: MATER ECCLESIAE CATHOLIC CHURCH

26500 Sacramento Blvd., Thornton, CA | Sunday Mass: 10:30 am Bilingual

#### MONASTERY OF OUR LADY OF LA VANG - CISTERCIAN SISTERS

26952 N. Thornton Rd., Thornton, CA | Monastery: (209) 796-5009 | Fax: (209) 796-5098

Mailing Address: P.O. Box 475, Thornton, CA 95686-0475



## Mass Intentions & Readings

To request a Mass Intention, please  
contact the Parish Office at 369-1907.

## Intenciones y Lecturas de la Misa

Para reservar una Intención  
de Misa, comuníquese con  
la Oficina Parroquial al 369-1907.

|                                        |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mon 12/21</b>                       | Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45                                                                                            |
| 8:00 AM                                | Quyen Ha; Michael McKenzie; Wanda Wright+; Anita Godwin+                                                                                                  |
| 4:00 PM                                | Lisa Dobbins; Dennis & Judy Murphy; Rebecca De La Cruz; Raul & Rafael Franco+                                                                             |
| <b>Tue 12/22</b>                       | 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56                                                                                                               |
| 8:00 AM                                | In Thanksgiving from Mr./Mrs. Nelson Cariño; Teresa Erickson; Virginia Kindelan; Victor Aldana+                                                           |
| 4:00 PM                                | Jennifer Fuentes; Happy 65th Birthday Ricardo Cortez; Raul & Rafael Franco+; Faustina De La Cruz+                                                         |
| <b>Wed 12/23</b>                       | Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66                                                                                                       |
| 8:00 AM                                | A Personal Intention; Bianca, Jaiden & Vanessa Ha; Anna Hunnell; The Santoyo-Cortez Family                                                                |
| 4:00 PM                                | Martha Machado; Raul & Rafael Franco+; Jose Avila Ceja+ & Olivia Ceja Nava+                                                                               |
| <b>Thu 12/24</b>                       | 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79                                                                                                 |
| 4:00 PM                                | The Etchebarne Family; Ruben Cantero; Fred Ibarra+; Linda Boege Duff+; Luis Manuel Solis Sanchez+; Manuel Arceo+; Tim Ergonis+; Ginny Hershmann Kindelan+ |
| <b>Fri 12/25</b>                       | Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18                                                                                                               |
| 7:00 AM                                | Familia Ramirez; Familia Castillo, Escuela PSR; Valentin Valencia+                                                                                        |
| 8:30 AM                                | Zelda & Irvink; Franca Guidi; Ed & Steve Goin+; Marge Degenstein+                                                                                         |
| 10:30 AM                               | Parishioners; Happy Anniversary Gerald & Shirley Benecke; Ventura & Andrea Jaime+                                                                         |
| 12:30 PM                               | Intención Especial                                                                                                                                        |
| <b>Sat 12/26</b>                       | Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22                                                                                          |
| 8:00 AM                                | <b>NO MASS</b>                                                                                                                                            |
| <b>Sun 12/27</b>                       | Sir 3:2-6, 12-14 or Gn 15:1-6; 21:1-3; Ps 128:1-5                                                                                                         |
| 7:00 AM                                | En Accion de Gracias de la Familia Mejia; Gloria Velasco                                                                                                  |
| 8:30 AM                                | Santiago & Liliana Madrigal; Kathy Squier+; Angelina Comporato+; David Rey Navarro+                                                                       |
| 10:30 AM                               | Parishioners; Murdoch McDonald+; Felix Sauseda+; Gerald R. Gase+; Dawn Lavond+                                                                            |
| 12:30 PM                               | Jorge Suarez+; Delia Yopez de Ochoa+; Juan Rodriguez+                                                                                                     |
| <b>Mater Ecclesiae Church—Thornton</b> |                                                                                                                                                           |
| 11:00 AM                               | Elena & Jose Mejia+                                                                                                                                       |



# Fourth SUNDAY of Advent

December 20, 2020

The angel Gabriel said to Mary, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. Behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name him Jesus." Luke 1:30-31

---



# Cuarto DOMINGO de Adviento

20 de diciembre de 2020

El ángel Gabriel dijo a María: "No temas, María, porque has hallado gracia ante Dios. Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús". Lucas 1:30-31



## PARISH OFFICE HOURS & INFO.

215 W. Walnut St., Lodi, CA 95240

Office #: 209-369-1907 | Fax #: 209-369-1971

[www.stanneslodi.org](http://www.stanneslodi.org) | [www.facebook.com/stannesparish](https://www.facebook.com/stannesparish)

The Parish Office is Open to serve you!

Monday-Friday—9:00am-5:00pm

*Closed from 11:45am-1:00pm*

---

## REGISTRATION FOR MASSES

Registration for Masses opens on Monday's at 1:00pm. Register Online or by calling the Parish Office. Please cancel your reservation by Thursday if your plans change so others may attend.

*\*\*Note: If the Parish Office is Closed on a Monday, Registrations will open on Tuesday's at 1:00pm*

---

## COMMUNION IN THE PLAZA

Come & Receive our Lord in the Eucharist after our Live Streamed Masses on Sunday

For those who do not yet feel comfortable coming to Mass in person, you can watch our 7:00 am Spanish Mass or 8:30 am English Mass via Zoom or on our Facebook page, then come to receive communion in the Plaza from 2:00pm-3:00pm in front of the Church.

---

## CHURCH OPEN FOR PRAYER

- MONDAY - FRIDAY from 4:00pm—6:00pm

---

## ADORATION INSIDE THE CHURCH

- MONDAY - FRIDAY from 5:00pm—6:00pm

---

## CONFESSION SCHEDULE

There will be 1 priest available for Confession inside of the Church.

- MONDAY - FRIDAY from 5:00pm-6:00pm

---

## JOIN FLOCKNOTE

Stay connected with what's going on in our Parish by: Visiting our mobile friendly website at [www.stanneslodi.org](http://www.stanneslodi.org), Following us on Facebook at [www.facebook.com/stannesparish](https://www.facebook.com/stannesparish), Follow @stannesparish on Instagram, or join our Flocknote group and get updates by texting "stanneslodi" to 84576

---

## RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

Our Religious Education Office can help you in person through the Southwest window of the Parish Office building,  
Or by calling the Parish Office Monday-Friday 1:00pm-5:00pm.

Religious Education Window Hours

Tuesday-Friday from 2:00pm-6:00pm | Contact by email at: [aespinoza@stanneslodi.org](mailto:aespinoza@stanneslodi.org)

---

## MATER ECCLESIAE—CHURCH & SHRINE

26500 Sacramento Blvd., Thornton, CA

Monday-Wednesday 4:00pm-6:30pm | Thursday-Friday 3:00pm-7:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament: Thursday 3:30pm-5:00pm

## Merry Christmas!

THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED  
ON THURSDAY, DECEMBER 24TH  
& FRIDAY, DECEMBER 25TH, 2020

IN HONOR OF  
THE CHRISTMAS  
HOLIDAY.



THE MINISTRY TEAM WISHES EVERYONE  
A MERRY & BLESSED CHRISTMAS!



## ST. ANNE'S SCHOOL

### Substitute Teacher for St. Anne's School

St. Anne's Catholic School  
is in search of dynamic  
substitute teachers for grades K-8.

SUBSTITUTE  
TEACHER  
NEEDED

#### Candidate must be able to:

- follow daily lesson plans and deliver curriculum while addressing the needs of all learners
- maintain a classroom environment conducive for learning
- communicate effectively with students, parents, and colleagues
- work independently and interdependently
- prioritize and problem solve as needed

#### Requirements / Qualifications

- Hold a BA/BS
- Pass a DOJ and FBI fingerprint clearance
- Complete Safe Environment requirements prior to working with children.

## CATHOLIC FELLOWSHIP

The Daughters of Isabella are now selling  
**GIFT CERTIFICATES**  
to Casa Mexicana Restaurant

Sale ends **January 31, 2021**. No expiration  
on Gift Certificate. To purchase, contact  
any DOI officer or call  
**Pati McKinstry 209-368-6351**  
or **Carmen Musch 209-639-2285**

These gift certificates make  
great stocking stuffers!



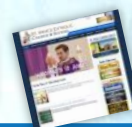
## Luke 1: 30-31

"Do not be afraid, Mary,  
for you have found favor with God.  
Behold, you will conceive in your womb  
& bear a son, & you shall name him Jesus."



### Stay connected with what's going on in our Parish by:

- Visiting our mobile friendly website at **www.stanneslodi.org**
- Following us on Facebook at **www.facebook.com/stannesparish**
- Follow **@stannesparish** on Instagram
- Or join our Flocknote group and get updates by texting **"stanneslodi"** to **84576**



# FORMED®

PICK OF THE WEEK

December 20, 2020

WATCH

### CHRISTMAS IN ROME: A CELEBRATION OF THE NATIVITY

Nowhere celebrates the birth of the Savior like Rome. This Christmas, marvel at the Holy City's festive celebration of the coming of the child Jesus in Bethlehem.



SIGN UP FOR FREE AT [STANNESLODI.FORMED.ORG](https://www.stanneslodi.org/formed)

## ¡Feliz Navidad!

LA OFICINA PARROQUIAL ESTARÁ  
CERRADA EL JUEVES 24 Y  
VIERNES 25 DE DICIEMBRE, 2020

EN HONOR DEL  
DÍA DE  
NAVIDAD.



¡El Equipo Ministerial les desea un  
Bendecido y Feliz Navidad!



## ESCUELA SANTA ANA

### Maestra suplente para Santa Ana

SUBSTITUTE  
TEACHER  
NEEDED

La escuela católica de Santa  
Ana está en busca de maestros suplentes  
dinámicos para los grados K-8.

#### El candidato debe poder:

- seguir planes de lecciones diarias y entregue el plan de estudios mientras aborda las necesidades de todos los alumnos
- Mantener un ambiente de clase propicio para el aprendizaje.
- comunicarse de manera efectiva con estudiantes, padres y colegas
- trabajar de forma independiente e interdependiente priorizar y resolver problemas según sea necesario

#### Requisitos / Cualificaciones

- Tener un BA / BS
- Ser Aprobado por el DOJ y FBI con huellas
- Complete los requisitos de Ambiente Seguro antes de trabajar con niños.

## COMPAÑERISMO CATÓLICO

Las Hijas de Isabela están vendiendo  
**CERTIFICADOS DE REGALO**  
al Restaurante Casa Mexicana

Terminando el **31 de Enero de 2021.**  
El Certificado no se vence. Para comprar,  
comuníquese con un oficial del DOI  
o llame a **Pati McKinstry al 209-368-6351**  
o **Carmen Musch 209-639-2285**

¡Estos certificados son  
excelentes regalos!



Lucas 1: 30-31

“No temas, María,  
porque has hallado gracia ante Dios.  
Vas a concebir y a dar a luz un hijo  
y le pondrás por nombre Jesús.”

### Quédese conectado a lo que esta pasando en nuestra parroquia:

- Visitando nuestro sitio web en  
**www.stanneslodi.org**
- Siguiéndonos en Facebook:  
**www.facebook.com/stannesparish**
- Sigue a **@stannesparish** en Instagram
- O únase a nuestro grupo de Flocknote y  
reciba mensajes de texto a su teléfono  
enviando “stanneslodi” al numero 84576



# FORMED

SELECCIÓN DE LA SEMANA

20 de Diciembre, 2020

MIRAR

### Navidad en Roma: Alegría En La Ciudad Eterna

En ningún lugar se celebra el nacimiento  
del Salvador como en Roma. Esta  
Navidad, maravílese con la celebración  
festiva de la venida del niño Jesús en  
Belén en la Ciudad Santa.



DISFRUTENLO GRATIS EN [STANNESLODI.FORMED.ORG](http://STANNESLODI.FORMED.ORG)



## Fourth Sunday of Advent

The words below are from an important story found in the first chapter of Luke's Gospel (Luke 1:26-38). Decide where each word belongs and write it onto the blanks.

Joseph  


Nazareth  


Gabriel  


Mary  


baby  


An angel named \_\_\_\_\_

came to the town of \_\_\_\_\_.

He appeared to \_\_\_\_\_. She

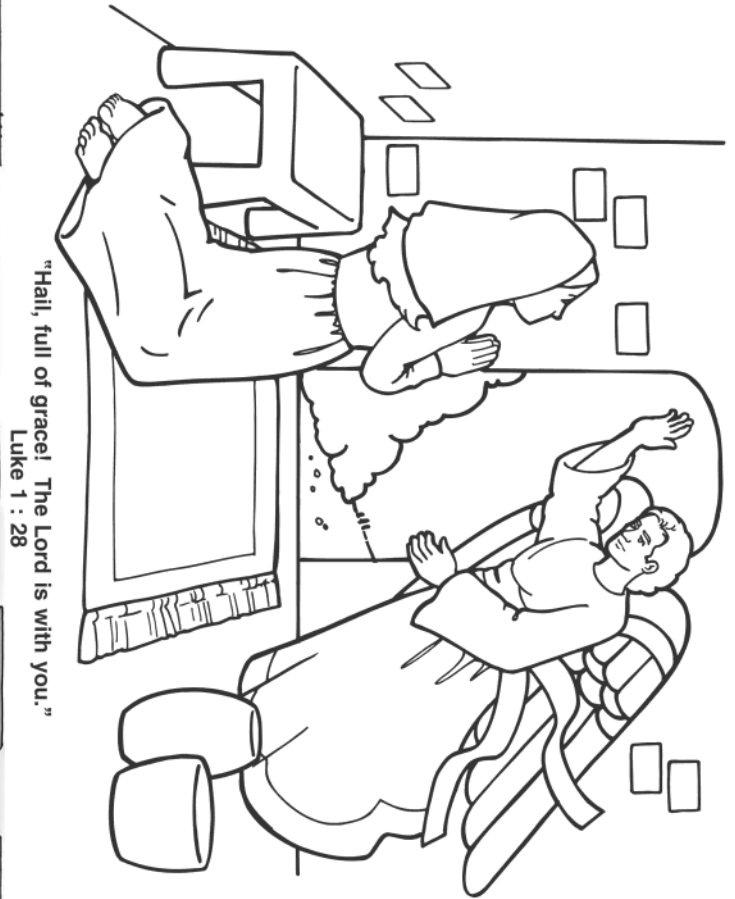
was engaged to marry \_\_\_\_\_.

The angel told this woman she

would have a \_\_\_\_\_. This

child would be the Son of God!

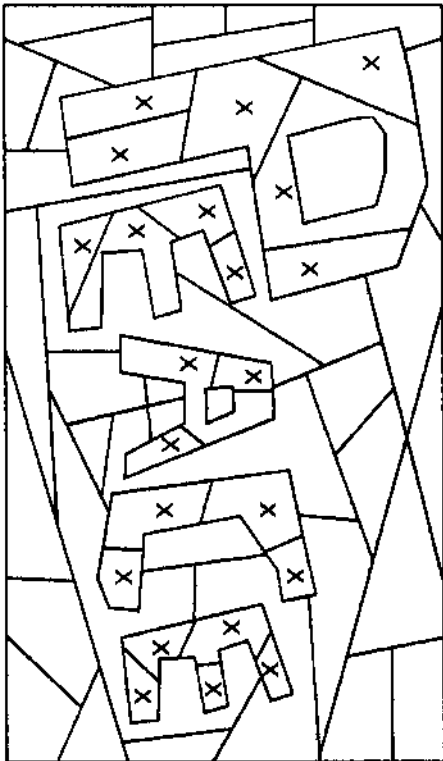




*With great faith Mary replied, "I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word."*



**Directions:** Color only the spaces that have an X in them. Decode the word.



God can do anything—  
nothing is impossible for God.

Connect the dots to see whom God sent  
to give Mary this message.

© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year B • Fourth Sunday of Advent

Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.

No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.

**Santana's  
TREE TRIMMING**  
FREE ESTIMATES  
Licensed & Insured  
cell: 209.747.0657  
209.333.1603

**ONE PARISH**  
Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!  
Download Our Free App or Visit  
[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)

**Surviving  
DIVORCE**  
HOPE AND HEALING FOR  
THE CATHOLIC FAMILY  
For information call:  
Joe Kaehler at 209-371-7686  
cowfeeder@icloud.com

**Life  
Matters**

For more information go to  
[www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Take your  
FAITH  
ON A  
JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours  
(CST 2117990-70)  
Catholic Cruises and Tours  
and The Apostleship of the Sea  
of the United States of America  
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

✓ Ambulance 24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓ Police ✓ Fire FREE Shipping  
✓ Friends/Family FREE Activation Solutions as Low as  
NO Long Term Contracts **\$19.95** a month



"I have peace of mind...  
Mom remains independent."

**CALL NOW! 800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA**



**"The Quick & Easy Way To Get The Cash You Need  
From The Credit Union You Trust"**  
209-948-6024 • [www.fccuburt.org](http://www.fccuburt.org)

18 S. CENTER ST., STOCKTON • 435 W. BENJAMIN HOLT DR., STOCKTON • 4603 N. PERSHING AVE., STOCKTON  
• 206 E. YOSEMITE AVE., MANTONA • 200 S. SCHOOL ST., LODI • 2405 S. AIRPORT WAY, STOCKTON

**FINANCIAL CENTER CREDIT UNION**  
*Better Than A Bank!*



Federally insured by NCUA

**GIUFFRA'S PARTY RENTALS**  
Everything for your kitchen  
Charles and Chris  
**101 Hansen Dr., Lodi, CA**  
**Ph: 333-2322 or 369-5997**  
[www.gprevents.com](http://www.gprevents.com)

**Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!**  
email: [kwiatkowskim@jspaluch.com](mailto:kwiatkowskim@jspaluch.com)



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call Marcy Kwiatkowski**

**925.239.1401**

**THE ZAMORA  
FAMILY**

**ToyotaofStockton.com  
LodiHonda.com  
StocktonHonda.com  
AcuraofStockton.com**

*We Appreciate Your Business and Support - Thank You*

**CHEROKEE  
MEMORIAL**



Before Need Planning available  
Burial and Cremation spaces to fit all budgets

New Chapel and Visitation facilities on site  
Weekend services available

Lodi (209) 334-9613  
Stockton (209) 944-9898

[www.cherokeememorial.com](http://www.cherokeememorial.com)

**LODI FUNERAL HOME**

"Thoughtful Service Within The Means Of All" FD627  
725 S. FAIRMONT AVENUE 209-369-3564  
THE SAMUEL D. SALAS FAMILY SINCE 1932

**catholicmatch®**  
California

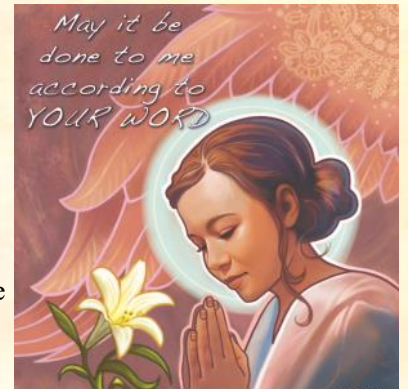


**CatholicMatch.com/myCA**

## THE ETERNAL GOD

King David wished that the ark of God might have a more permanent home. David may have envisioned something like the cedar palace where he resided. God had in mind something more: a throne where David's descendants would rule for ever, a kingdom where Jews and Gentiles alike would be welcome. Mary's prayerful nature led to an even more disturbing message. She would conceive and bear a Son though she was not yet married. "How can this come about?" Mary wondered. "The Holy Spirit will come upon you," she was told (Luke 1:35). Mary's acceptance of this difficult challenge ushered in this, the final age of God's reign. What was once a secret known only by chosen people like King David and his descendants must now be made clear to all so that, as Saint Paul wrote to the Romans, we can be brought to the "obedience of faith" "according to the command of the eternal God" (Romans 16:26).

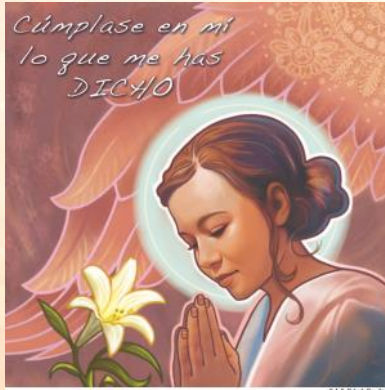
Copyright © J. S. Paluch Co.



## EL DIOS ETERNO

El rey David deseaba que el Arca de Dios tuviera un hogar más permanente. David podría haberse imaginado algo así como el palacio de cedro donde residía. Dios tenía en mente algo más: un trono donde los descendientes de David gobernarían para siempre, un reino donde judíos y gentiles serían bien recibidos por igual. La actitud devota de María llevó a un mensaje aún más inquietante. Concebiría y daría a luz un hijo a pesar de que aún no estaba casada. "¿Cómo podrá ser esto?", preguntó María. "El Espíritu Santo descenderá sobre ti", le contestó el Ángel (Lucas 1:35). La aceptación de María de este difícil desafío marcó el comienzo de esta, la era final del Reino de Dios. Lo que antes era un secreto conocido solo por el pueblo elegido como el Rey David y sus descendientes ahora debe quedar claro a todos para que, como escribió San Pablo a los romanos, podamos llegar a la "obediencia de la fe", "en cumplimiento del designio eterno de Dios" (Romanos 16:26).

Copyright © J. S. Paluch Co.



## PRAYER REQUEST



### Please Pray For:

Anne Abruzzini, Maria Fernanda Aceves,  
Julio Aguirre, Dan Alaria,

The Gary Alegre Family, Tammy Allert, Jaime Amann, Tasha Awbrey, Sera Baysinger, Jessi Blighton, Rachel Bosche, Carol Bowen, Lynette Brehm, John Brignoli, John Brodie, Celia Brophy, Teresa Calderon, Irene Cano, Ruben Cantero, John Caudill Jr., Juan Manuel Contreras, Arlene Deal, Ralph DeMott, Lola Diaz, Jacobo Diaz, Linda Dixon, Tim Dohner, Crispin Domingo, Charlotte Dore, Claire Dore, Jim Effner, Lee Elwood, Gaylene Entzi, Gloria Escalante, Refugio Escalante, Anthony Filipas, Andrea Fleming, Frank Flores, Dorothy Floyd, Jason Floyd, Karen Franke, Jose Fuentes, Ramon Fuentes, Josie Garcia, Leobardo Garcia Jr., Luis Garza, Desidoro Gauna & Family, Imelda Gaytan, Antonia Gaytan, Marina Gaytan, Sandy Gilweit, Amy Goff, Jessica Gonzalez, Sorrel Gonzalez, Bianca Ha, Julie Hanks, Gloria Hayes, Valerie Hendrick, Martha Hernandez, Jose Antonio Herrera Diaz, Jim Hickcox, Ervin "Floyd" Hicks, Bill Hollander, Daniel Husebye, David Hutchings, Denice James, Marcie Jimenez, Donna Johnston, Lucy Kapic, Selma Lopera, Bob LaRocca, John R. Leonardo, Maria Lupian, Fred Malsam, Mary Marquez, Jeannette Martin, Genavieve Martinez-Zavala, James E. McGaha, Mike McKenzie, Margaret McLean, Julia McLoughlin, Jorge & Stacey Medina, James Miller, Joanne Miller, Lori Mock, Mike Moore, Ted Moreno, Lucy Moreno, Dante Moreno, Jerre Murphy, Rosario Navarro, Rita Neudeck, Jennifer Nguyen, Amy Ornelas, Ermelinda Ortega, Ma. del Rosario Ortega, Yolanda Pantoja, Laura Pereira, Anita Perez, Carlotta Perez, James Petzold, Linda Quenzel, Jodi Raper, Rex Reynolds, Jamie Rhoades Feri, Louise Rivera, Chris Rivera, Eva Rodriguez, Pam Rodriguez, Eugene Rossi, Marisol Ruiz, Carlos Ruiz, Gloria Saldana, Rosa Luz Sanchez, Job Sanchez, Marge Sandeen, Guadalupe Santana, Jose Santana, Annie Marie Santos, Tim Schoch, Sam Singer, Bonnie Skogstad, Ceferina Smith, David Smith, Savanna Spruell, Jim Sturman, Agnes Sutphin, Shawn Tallerico, Michael & Sandra Tansley, Beverly Templeton, Rick Tomlinson, Francisco Tovar Jr., Hannah Walker, Marlys & Don Weiland, Thelma Welsbacher, Perry Westbrook, Velma White Bear, Maxine Wudel, Tiffany & Stephen, Renee, John and all sick members of St. Anne's Church.



**DECEMBER 12 & 13, 2020**

### Sunday Offertory:

St. Anne's: \$ 12,754.54

Mater Ecclesiae: \$ 249.00

### St. Anne's School:

St. Anne's: \$ 2,322.00

Mater Ecclesiae: \$ 20.00

*We depend on & are grateful  
for your sacrificial offering.*

### Next Week's Second Collection

### **Building & Maintenance**

These funds are used to meet the needs of improving and maintaining the buildings and property of our Parish.

Would you like to use your credit or debit card to support the Parish financially? You can through online giving! Just visit our website at [www.stanneslodi.org](http://www.stanneslodi.org) and click on the Online Giving icon!





## **Programs & Services available to assist Individuals & Families impacted by COVID-19**

The Covid-19 pandemic has marked 2020 as the year when everything changed for society, politics, healthcare, education and even parish life. Individuals, families and systems have been impacted in ways that may be forever changed. Because this continues to be a time of financial difficulty for many people, we want to make sure that you are aware of some important resources that Catholic Charities is able to provide between now and the end of December for families in need. Please pass this information along.

### **Catholic Charities CITY OF STOCKTON COVID ASSISTANCE -CALL 209-469-1120**

Financial Assistance is available for individuals/families who are impacted by COVID-19 and who are agricultural workers or who work in the food processing industry. Without regard to immigration status, Catholic Charities is able to provide up to \$1,000 in financial assistance to help pay for rent, food, utilities or other basic needs. It is important that they are residents of Stockton.

### **HOUSING FOR THE HARVEST PROGRAM -Call 209-469-1120**

This program also serves individuals/families that are impacted by COVID in San Joaquin County and who are agricultural workers. This program allows Catholic Charities to place COVID-19 positive individuals in a hotel, free of charge for up to 14 days so that they can safely isolate away from family and co-workers. The family is also eligible for financial assistance (up to \$500.)

### **COVID CARE PROGRAM -Call 209-469-1120**

These funds assist all individuals impacted by Covid-19 and are available for individuals/families throughout San Joaquin, Stanislaus and Mother Lode counties. All of these funds are to support families struggling to meet the basic needs of rent, utilities or food up to \$500 per individual/family. These will be distributed until funds are exhausted.

### **HOLIDAY FOOD DISTRIBUTION -CALL 209-444-5914**

This Thanksgiving and Christmas seasons our Food Bank will be distributing Holiday Food. Please call the number above, or have the individuals/family contact us for sign up and distribution details.

## **Programas y Servicios disponibles para ayudar a Individuos y Familias impactado por COVID-19**



La pandemia de Covid-19 ha marcado 2020 como el año en que todo cambió para la sociedad, política, salud, educación e incluso la vida parroquial. Los individuos, familias y sistemas han sido impactado de formas que pueden cambiar para siempre. Porque este sigue siendo un momento de dificultades económicas para muchas personas, queremos asegurarnos de que conozca algunos recursos importantes que Caridades Católicas puede proporcionar desde ahora hasta el final de diciembre para familias necesitadas. Por favor, transmita esta información.

### **Caridades Católicas CIUDAD DE STOCKTON COVID ASSISTANCE - LLAME 209-469-1120**

La asistencia financiera está disponible para las personas / familias que se ven afectadas por COVID-19 y que son trabajadores agrícolas o que trabajan en la industria de procesamiento de alimentos. Independientemente del estado migratorio, Caridades Católicas puede proporcionar hasta \$ 1,000 en asistencia financiera para ayudar a pagar el alquiler, la comida y los servicios públicos o otras necesidades básicas. Es importante que sean residentes de Stockton.

### **PROGRAMA DE VIVIENDAS PARA LA COSECHA -Llame al 209-469-1120**

Este programa también sirve a las personas / familias que se ven afectadas por COVID en el condado de San Joaquín y que son trabajadores agrícolas. Este programa permite a Caridades Católicas colocar a las personas positivas al COVID-19 en un hotel, sin cambio alguno, hasta por 14 días para que puedan aislarse de manera segura lejos de sus familiares y compañeros de trabajo. La familia también es elegible para recibir asistencia financiera (hasta \$ 500).

### **PROGRAMA DE CUIDADO DE COVID - Llame al 209-469-1120**

Estos fondos ayudan a todas las personas afectadas por Covid-19 y están disponibles para personas / familias en los condados de San Joaquin, Stanislaus y Mother Lode. Todos estos fondos son para apoyar a las familias que luchan por satisfacer las necesidades básicas de alquiler, servicios públicos o alimentos hasta \$ 500 por persona / familia. Estos se distribuirán hasta que se agoten los fondos.

### **DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS FESTIVOS - LLAME AL 209-444-5914**

En estas temporadas de Acción de Gracias y Navidad, nuestro banco de alimentos distribuirá alimentos navideños. Por favor llame al número que aparece arriba o pida a las personas / familiares que se comuniquen con nosotros para registrarse y obtener detalles de distribución.

**California Catholic Conference,  
Catholic Health Care Ministries & Catholic Charities  
Support COVID-19 Vaccinations**



The California Catholic Conference affirms that the imminent Pfizer and Moderna COVID-19 vaccines are morally acceptable & commit to working closely with Catholic health care ministries & Catholic Charities to:

- Promote and encourage COVID-19 vaccinations in collaboration with state and local governments
- Advocate on behalf of vulnerable populations to ensure that they have access to safe and effective COVID-19 vaccines;
- Provide regular and accurate information to parishioners and the community in support of morally acceptable, safe and effective COVID-19 vaccines.

Life has changed this year in ways few of us could have imagined. The COVID-19 pandemic has brought loss of life and livelihood to every community, rich and poor. We mourn for those who have died and for their families, and we offer our prayers and assistance to those struggling with loss of businesses, unemployment, loneliness, anxiety and other traumas brought on by this calamity. Fortunately, two COVID-19 vaccine candidates will likely be granted emergency use authorization from the U.S. Food and Drug Administration (FDA) before the end of the year, and one or more vaccines will likely become widely available in 2021. While the vaccines are still under review, they have been extensively studied in rigorous clinical trials and early safety and effectiveness findings look promising.

The chairs of the U.S. Catholic Conference of Bishops' Committees on Doctrine and Pro-Life Activities, the Catholic Health Association and other respected moral theologians have found the early vaccine candidates to be morally acceptable. We welcome this news and look forward to the distribution of safe and effective vaccines with a sense of relief while recognizing the formidable logistical challenges that lay ahead for vaccine developers, health care providers, governments and others. All the arch/dioceses in California together with Catholic health care ministries and Catholic Charities support the eradication of disease that disrupts human life. The Pfizer and Moderna vaccines promote health in face of a devastating pandemic that no one expected. We want to reemphasize that the origins of the vaccines are morally acceptable from a Catholic perspective and their advancement fosters the common good. We also affirm that those who are most vulnerable must have a privileged place in their distribution and allocation.

Therefore, California dioceses, various state and local outreach ministries, Catholic health care systems and hospitals iii offer to assist with this massive undertaking in the following ways:

The California Catholic Conference, Catholic health care systems and Catholic Charities commit to **promoting and encouraging COVID-19 vaccinations in the communities we serve**. Dioceses have a special relationship with Catholic health care providers and will work closely with them and rely heavily on their guidance. Many also already work with other providers, such as in bringing health care to farmworkers. These collaborations will be utilized as appropriate and new ones established when they can be helpful. The dioceses and the Catholic health systems will also continue to work with the California governor's office, the Department of Public Health, and county and local public health agencies. Our collaboration commits to strong outreach to vulnerable populations such as farmworkers, undocumented individuals and low-wage earners who seek guidance and assistance from our ministries. Much of this work will focus on promoting or establishing, if necessary, safe locations for undocumented individuals and others who may not have regular access to health care, are unsure of the motives behind the vaccination or are not certain where to turn for help. We commit to providing clear information to parishioners and communities in support of safe and effective vaccines. At a time when misinformation clouds our public discourse it is critical that we focus our efforts on clear, culturally appropriate and effective messaging.

It is also vitally important that we work together in a spirit of solidarity and cooperation.  
As Pope Francis recently expressed:

*At a time when everything seems to disintegrate and lose consistency, it is good for us to appeal to the "solidity" born of the consciousness that we are responsible for the fragility of others as we strive to build a common future. Solidarity finds concrete expression in service, which can take a variety of forms in an effort to care for others. And service in great part means "caring for vulnerability, for the vulnerable members of our families, our society, our people"... Service always looks to their faces, touches their flesh, senses their closeness and even, in some cases, 'suffers' that closeness and tries to help them. Service is never ideological, for we do not serve ideas, we serve people. —Fratelli tutti, Pope Francis*

Finally, we offer a special thanks to the health care professionals who have and will continue to care for the sick; to essential workers that enable society to continue functioning; for scientists and researchers who brought us to this moment; to teachers and parents struggling to educate children; to workers in ministries finding innovative ways to bring spiritual and corporal resources to congregations; and to everyone who has helped carry the burden of others during this pandemic. We pray for them as we pray for the world. We still have much work to do, but we now have hope and a path forward rooted in the healing ministry of Jesus Christ. We place our trust and confidence in the providence of God.

## Conferencia Católica de California, Ministerios de la Salud Católicos y Caridades Católicas Apoyan Vacunas Contra el COVID-19



La Conferencia Católica de California afirma que las inminentes vacunas contra el COVID-19 de Pfizer y Moderna son moralmente aceptables y se comprometen a trabajar en estrecha colaboración con los ministerios de la salud católicos y Caridades Católicas para:

- Promover y fomentar la vacunación contra el COVID-19 en colaboración con los gobiernos estatales y locales y otras entidades;

- Abogar en nombre de las poblaciones vulnerables para garantizar que tengan acceso a vacunas seguras y eficaces contra el COVID-19; y
- Proporcionar información continua y precisa a los feligreses y a la comunidad en apoyo de las vacunas contra el COVID-19, que sean moralmente aceptables, seguras y eficaces.

La vida ha cambiado este año en formas que pocos de nosotros podríamos haber imaginado. La pandemia COVID-19 ha supuesto la pérdida de vidas y medios de subsistencia para todas las comunidades, ricas y pobres. Lamentamos la muerte de tantas personas y acompañamos a las familias en su dolor, también ofrecemos nuestras oraciones y ayuda a aquellos que luchan con la pérdida de negocios, el desempleo, la soledad, la ansiedad y otros traumas causados por esta calamidad. Afortunadamente, es probable que la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) autorice el uso de emergencia de dos posibles vacunas contra el COVID-19 antes de que finalice el año, y es probable que una o más vacunas estén ampliamente disponibles en el año 2021. Si bien las vacunas todavía están en proceso de revisión, se han estudiado ampliamente en rigurosos ensayos clínicos y los primeros resultados de seguridad y eficacia parecen ser prometedores.

Los presidentes de los Comités de Doctrina y Actividades Pro-Vida de la Conferencia de Obispos Católicos de los EE.UU., la Asociación Católica de la Salud y otros prestigiosos teólogos morales han juzgado que las primeras posibles vacunas son moralmente aceptables. Acogemos con beneplácito esta noticia y esperamos con interés la distribución de vacunas seguras y eficaces con una sensación de alivio, reconociendo al mismo tiempo los formidables desafíos logísticos que se avecinan para los fabricantes de las vacunas, los proveedores de atención de la salud, los gobiernos y otros. Todas las archidiócesis en California conjuntamente con los ministerios de la salud católicos y Caridades Católicas apoyan la erradicación de las enfermedades que perjudican la vida humana. Estas vacunas de Pfizer y Moderna promueven la salud frente a una pandemia devastadora que nadie esperaba. Queremos volver a recalcar que los orígenes de las vacunas son moralmente aceptables desde una perspectiva católica y que su avance fomenta el bien común. También afirmamos que los más vulnerables deben tener un lugar privilegiado en su distribución y suministro.

Por lo tanto, las diócesis de California, diversos ministerios de alcance estatal y local, los sistemas de salud y hospitales católicos se ofrecen a ayudar en esta empresa enorme de las siguientes maneras:

La Conferencia Católica de California, Los sistemas de salud católicos y Caridades Católicas se comprometen a promover y fomentar las vacunas contra el COVID-19 en las comunidades que servimos. Las diócesis tienen una relación especial con los proveedores de atención médica católicos y trabajarán estrechamente con ellos y se apoyarán mucho en su asesoramiento. Muchos también ya trabajan con otros proveedores, como por ejemplo, en la prestación de servicios de salud a los trabajadores agrícolas. Estas colaboraciones se utilizarán cuando sea apropiado y se establecerán otras nuevas cuando puedan ser útiles. Las diócesis y los sistemas de salud católicos también continuarán trabajando con la oficina del gobernador de California, el Departamento de Salud Pública y los organismos de salud pública locales y de los condados. Nos comprometemos a colaborar fuertemente en la labor de divulgación entre las poblaciones vulnerables, como los trabajadores agrícolas, las personas indocumentadas y los trabajadores de bajos ingresos que buscan orientación y asistencia de nuestros ministerios. Gran parte de esta labor se centrará en la promoción o el establecimiento, si es necesario, de lugares seguros para las personas indocumentadas y otras que tal vez no tengan acceso ordinario a la atención médica, no estén seguras de los motivos de la vacunación o no sepan a dónde acudir para obtener ayuda. Nos comprometemos a proporcionar información clara a los feligreses y las comunidades en apoyo de vacunas seguras y eficaces. En un momento en que la desinformación nubla nuestro diálogo público, es fundamental que centremos nuestros esfuerzos en un mensaje claro, culturalmente apropiado y eficaz.

También es de vital importancia que trabajemos juntos en un espíritu de solidaridad y cooperación.

Como el Papa Francisco expresó recientemente:

*En estos momentos donde todo parece diluirse y perder consistencia, nos hace bien apelar a la “solidez” que surge de sabernos responsables de la fragilidad de los demás buscando un destino común. La solidaridad se expresa concretamente en el servicio, que puede asumir formas muy diversas de hacerse cargo de los demás. El servicio “en gran parte, cuida la fragilidad. Servir significa cuidar a los frágiles de nuestras familias, de nuestra sociedad, de nuestro pueblo”... El servicio siempre mira el rostro del hermano, toca su carne, siente su proximidad y hasta en algunos casos la “padece” y busca la promoción del hermano. Por eso nunca el servicio es ideológico, ya que no se sirve a ideas, sino que se sirve a personas”. [115] Fratelli tutti, Papa Francisco, 2020*

Por último, agradecemos de forma especial a los profesionales de la salud que han atendido y seguirán atendiendo a los enfermos; a los trabajadores esenciales que hacen posible que la sociedad siga funcionando; a los científicos e investigadores que nos han traído hasta este momento; a los maestros y padres que luchan por educar a los niños; a los trabajadores de los ministerios que encuentran formas innovadoras de aportar recursos espirituales y corporales a las congregaciones; y a todos los que han ayudado asumiendo la responsabilidad de otros durante esta pandemia. Rezamos por ellos como rezamos por el mundo. Todavía tenemos mucho trabajo por hacer, pero ahora tenemos esperanza y una vía segura arraigada en el ministerio sanador de Jesucristo. Ponemos nuestra confianza y esperanza en la providencia de Dios.